

Con reserva de modificaciones.

Pressione in metri Pressure in meters Presion en mètres Presión en metros	Capacità autoclave in litri - Pressure vessel capacity in litres Capacité des réservoirs en litres - Capacidad deposito de presión en litros												
	100	200	300	400	500	750	1000	1500	2000	3000	4000	5000	
14/28	AR 300E						AR 1000E						AR 2000E
20/30	AR 300E					AR 1000E							AR 2000E
30/40	AR 300E			AR 1000E								AR 2000E	
35/55	AR 300E			AR 1000E							AR 2000E		
55/70	AR 300E		AR 1000E							AR 2000E			
75/95	AR 300E	AR 1000E				Si consiglia di utilizzare un compressore d'aria - The use of an air compressor is recommended On conseille d'utiliser un compresseur d'air - Se aconseja utilizar un compresor de aire							

Funzionamento
Operating
Fonctionnement
Funcionamiento

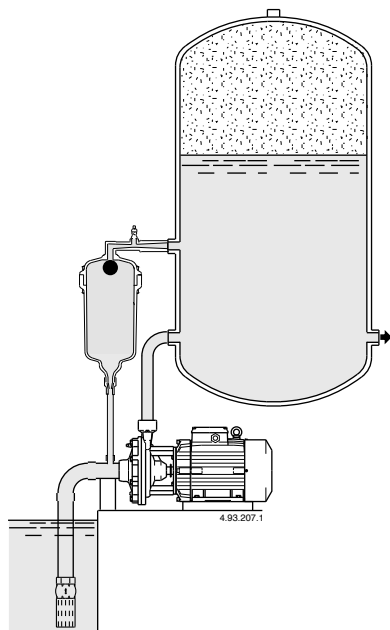


Fig. 1

- A pompa ferma l'ARIAMAT è pieno d'acqua.
- When the pump is stopped, ARIAMAT is full of water.
- Lorsque la pompe est à l'arrêt, le réservoir de l'ARIAMAT est plein d'eau.
- Con la bomba parada el ARIAMAT es lleno de agua.

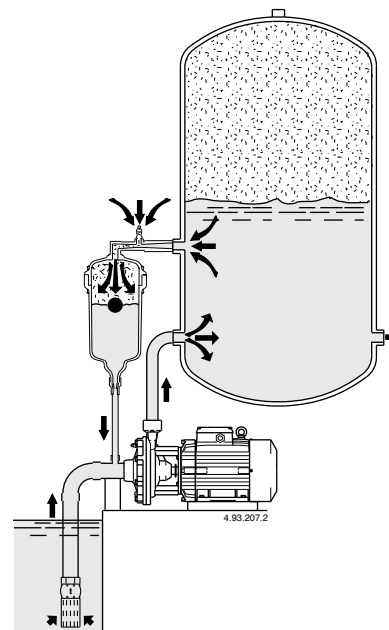


Fig. 2

- Quando la pompa parte crea una depressione che aspira anche l'acqua contenuta nell'ARIAMAT richiamando altra acqua dall'autoclave che, passando attraverso il tubo venturi aspira aria dalla valvola superiore.
- When starting, the pumps creates a suction pressure which also takes the water from ARIAMAT, allowing some more water to come from the vessel. The water through the ARIAMAT venturi sucks air from the upper valve.
- Au démarrage, la pompe crée une dépression qui aspire l'eau du réservoir de l'ARIAMAT aussi que l'eau du réservoir galvanisé. Le passage d'eau par le venturi provoque une dépression qui aspire l'air extérieur par la valve supérieure.
- Cuando la bomba se pone en marcha crea una depresión que absorbe el agua contenida en el ARIAMAT reaspirando también agua del depósito de presión, que pasando a través del tubo venturi atrae aire de la válvula superior.

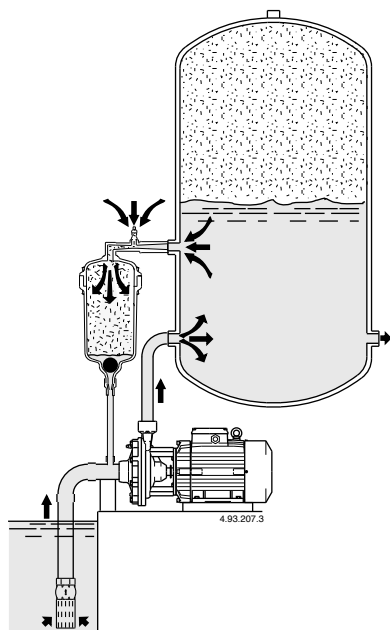


Fig. 3

- Il livello dell'acqua scende fino a che la pallina in gomma si sposta sul fondo dell'ARIAMAT chiudendo il foro di collegamento con l'elettropompa. L'alimentatore ora è pieno di aria.
- The water level in the ARIAMAT drops until the ball valve moves to the bottom of the ARIAMAT closing the hole of the pipe connected to the pump. ARIAMAT is now full of water.
- Le niveau d'eau, dans le réservoir de l'ARIAMAT descend jusqu'à ce que l'obturateur flottant vienne fermer l'orifice entre l'ARIAMAT et la pompe. Maintenant l'ARIAMAT est plein d'air.
- El nivel de el agua desciende hasta que el obturador de goma se deposita sobre el fondo del ARIAMAT cerrando la conexión con la electrobomba. Ahora la alimentación esta llena de aire.

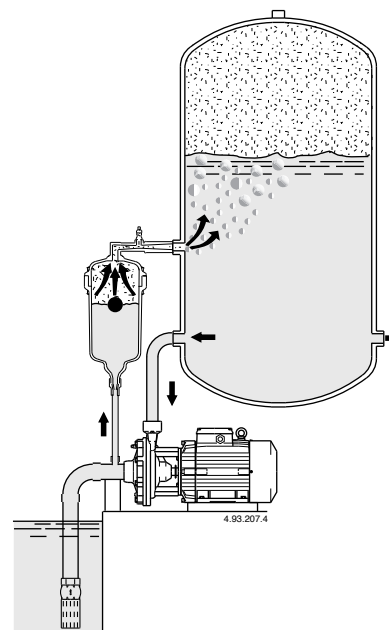


Fig. 4

- All'arresto della pompa si crea un ritorno di acqua in pressione che dall'autoclave passa attraverso la pompa e sale per il tubetto dell'ARIAMAT spingendo l'aria all'interno dell'autoclave.
- When stopping, there is a back-flow of water from the vessel through the pump, to the ARIAMAT. Air is pushed inside the vessel.
- A l'arrêt de la pompe, la pression d'eau du réservoir, chasse l'air de l'ARIAMAT vers le réservoir galvanisé.
- Cuando paramos la bomba se crea el retorno del agua a través de la bomba, producida por la presión creada en el depósito, y esta sube por el tubo del ARIAMAT empujando el obturador de goma y desplazando el aire hacia el interior del depósito.